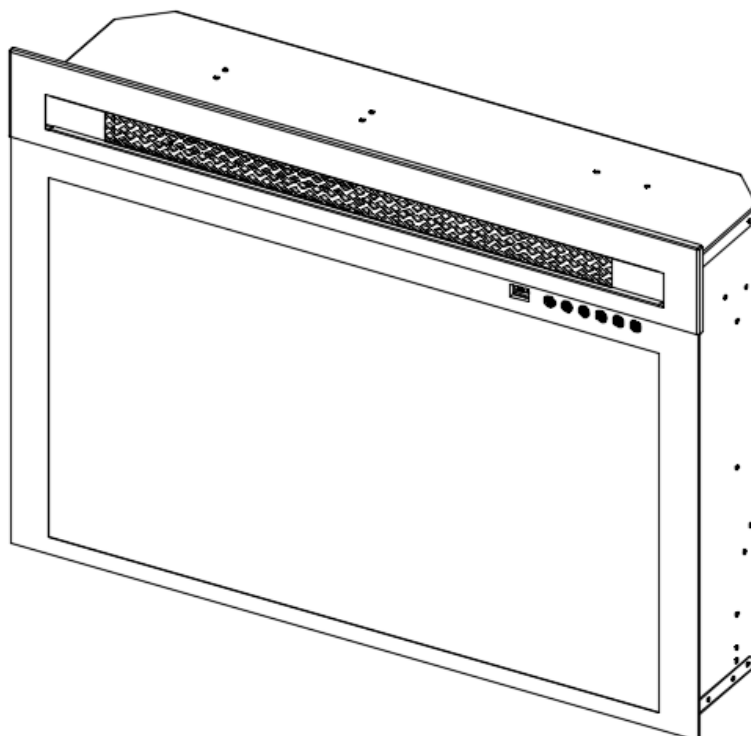


CHIMENEA ELÉCTRICA INSERTABLE

Modelo: POPULES 70



CA 220 V-240 V 50 Hz

Lea y comprenda este manual de usuario, incluyendo **toda la información de seguridad**, antes de enchufar o usar este producto. No hacerlo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales graves.

Guarde este manual de usuario para futuras consultas. Si vende o regala este producto, asegúrese de que el manual acompañe al producto.

¡INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE!



ADVERTENCIA

- **¡Lea las instrucciones antes de usar esta chimenea eléctrica!**
- Este aparato **se calienta cuando está en uso**. Para evitar quemaduras, **NO** deje que la piel entre en contacto con superficies calientes. Si el aparato dispone de asas, úselas al moverlo. Mantenga **los materiales combustibles**, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas al menos a **1 m de distancia** de la **parte frontal del calentador**, y **lejos de los laterales y la parte trasera**.
- Se requiere **extrema precaución** si el aparato es utilizado por o cerca de **niños** o personas con **limitaciones físicas o mascotas**, y cuando se deja en **funcionamiento sin supervisión**.
- **NO** use el aparato si el **cable o enchufe están dañados** o después de que el **aparato haya fallado**, se haya **caído** o **sufrido algún daño**. Deseche la chimenea o llévela a un centro de servicio autorizado para su inspección y/o reparación.
- **NO** coloque el **cable de alimentación** debajo de alfombras. **NO** cubra el cable de alimentación con alfombras, moquetas o cubiertas similares. **NO pase el cable eléctrico bajo muebles o electrodomésticos**. Coloque el cable de manera que no sea un obstáculo en las áreas de paso y para que no cause tropiezos.
- Conéctelo **ÚNICAMENTE** a la toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- **NO** inserte ni permita que objetos extraños entren en las **aperturas de ventilación o escape**, podría causar **una descarga eléctrica, incendio, o dañar el aparato**.
- Para prevenir un posible incendio, **NO bloquee las** entradas o salidas de aire de ninguna manera. Si lo hace, podría provocar un **incendio**. **NO** lo use en superficies blandas, como una cama, donde las aperturas podrían bloquearse.
- Este aparato contiene **partes calientes que generan arcos eléctricos o chispas en su interior**. **NO** lo use en áreas donde **se almacene** gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- **Utilice este aparato sólo como se describe en este manual**. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- **SIEMPRE** enchufe el aparato directamente a una toma de corriente de pared. **NUNCA** lo use con un cable de extensión o regleta de enchufes.
- **NO** coloque el aparato cerca de una cama porque objetos como almohadas o mantas pueden desprenderse de la cama y prenderse fuego por el calor del aparato.
- **NUNCA** use este aparato en **baños, lavanderías** o cualquier otro lugar donde el aparato pueda caer en una **bañera o piscina, mojarse o entrar en contacto con el agua**.
- **¡PREVENGA INCENDIOS!** Inspeccione regularmente todas las rejillas de ventilación para asegurarse de que no estén obstruidos por polvo, pelusas u otras obstrucciones. **Desconecte la unidad y límpiela SOLAMENTE con una aspiradora**. **NO** la enjuague ni moje.



ADVERTENCIA

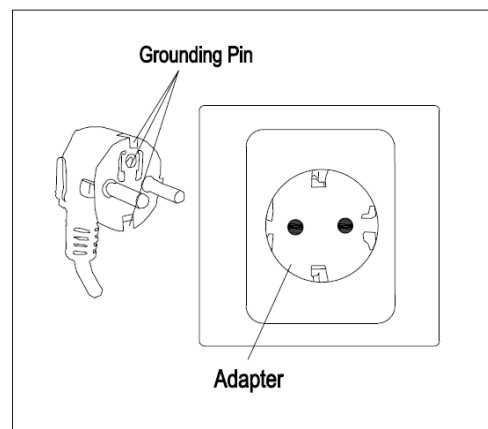
- **Utilice únicamente** el aparato con la estructura de la chimenea incluida. **NUNCA** use una estructura de otro fabricante.
- **NUNCA** use este aparato a menos que esté instalado correctamente en la estructura adecuada.
- **¡EVITE ACCIDENTES!** Ancle el aparato u otros artículos a la pared con los kits de sujeción suministrados por el fabricante.
- **NUNCA** se siente, apoye o suba al aparato. Si lo hace, la unidad podría volcarse, lo que podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.
- **¡Solo para uso residencial!** ¡NO para uso comercial! Cualquier uso comercial o público de este aparato anula todas las garantías y podría causar lesiones.
- Este producto **no está diseñado** para ser una fuente de calor primaria. Es sólo para calefacción suplementaria.
- **¡Solo para uso en interiores!** **¡NUNCA use este calentador en exteriores!** ¡Hacerlo, puede provocar una descarga eléctrica!
- **¡Riesgo de descarga eléctrica!** **¡NO ABRIR!** ¡No hay piezas internas que el usuario pueda reparar!
- **NUNCA modifique este aparato.** Hacerlo podría resultar en lesiones personales y daños materiales. **La modificación de este aparato anula por completo la garantía.**
- **SIEMPRE** apague el aparato antes de desenchufarlo de la toma de corriente.
- **SIEMPRE** desconecte esta unidad de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier montaje o limpieza, o antes de reubicarla.
- **NUNCA** deje este aparato desatendido. **SIEMPRE** desenchufe el aparato cuando no esté en uso.
- **SIEMPRE** guarde este aparato en un lugar seco. **NUNCA lo use si se ha mojado.**
- **Coloque el aparato cerca de una toma de corriente** de pared para evitar el uso de un cable de extensión. Si necesita uno, el calibre del cable debe ser al menos de 14 AWG y la capacidad de al menos 1875 vatios. **NUNCA** use un cable de menor calibre o con una capacidad inferior. Hacerlo podría causar un incendio o una descarga eléctrica. **SÓLO** use el aparato en un circuito con toma de tierra de 220 ~ 240 V CA y 15 amperios. **NUNCA sobrecargue el circuito.** Si este calentador dispara el disyuntor, desenchufe todos los demás electrodomésticos del mismo circuito antes del próximo uso. **Evite enchufar otros electrodomésticos en el mismo circuito que este aparato.**
- **NUNCA enchufe** este aparato en una **toma** de corriente que esté **obsoleta, agrietada** o que tenga cables o conexiones sueltas. Enchufar este aparato a una toma de corriente defectuosa podría resultar en un arco eléctrico interior y podría llevar a un sobrecalentamiento o incendio.
- **¡SIEMPRE** revise el cable del aparato y las conexiones del enchufe antes de **cada uso!**
- i) **¡ASEGÚRESE de que** el enchufe encaje bien a la toma de corriente! Las conexiones defectuosas de la toma de corriente de pared o los enchufes sueltos puede causar un sobrecalentamiento en la toma.



ADVERTENCIA

- ii) **Las chimeneas eléctricas con calefactor consumen más corriente** que los electrodomésticos pequeños. **El sobrecalentamiento** puede ocurrir incluso si no ha sucedido con el uso de otros electrodomésticos.
 - iii) Durante el uso, **verifique con frecuencia** si la **toma de corriente del enchufe o la placa frontal** están **CALIENTES**.
 - iv) Si la toma de corriente o la placa frontal están **calientes, apague el aparato de inmediato** y haga que un electricista cualificado lo inspeccione y / o reemplace la toma de corriente defectuosa.
- El cable de alimentación suministrado con el aparato tiene tres clavijas: dos planas (fase y neutro) y una redonda (tierra). Si no se dispone de una toma de corriente de 2 ranuras, **DEBE** utilizarse un adaptador.

El adaptador **DEBE** estar **correctamente conectado a tierra** en la caja de salida (consulte la figura a la derecha). [NOTA: Adaptador NO INCLUIDO.]



• GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PREPARACIÓN

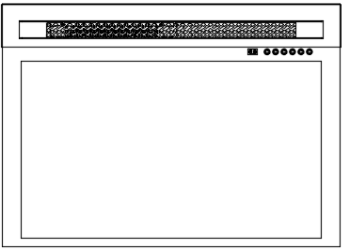
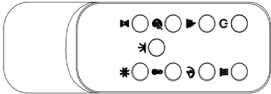
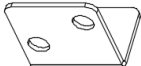


¡Este producto incluye un **panel de vidrio**! Siempre tenga **mucho cuidado** al manipular **vidrio**. No hacerlo podría causar **lesiones personales** o **daños materiales**.

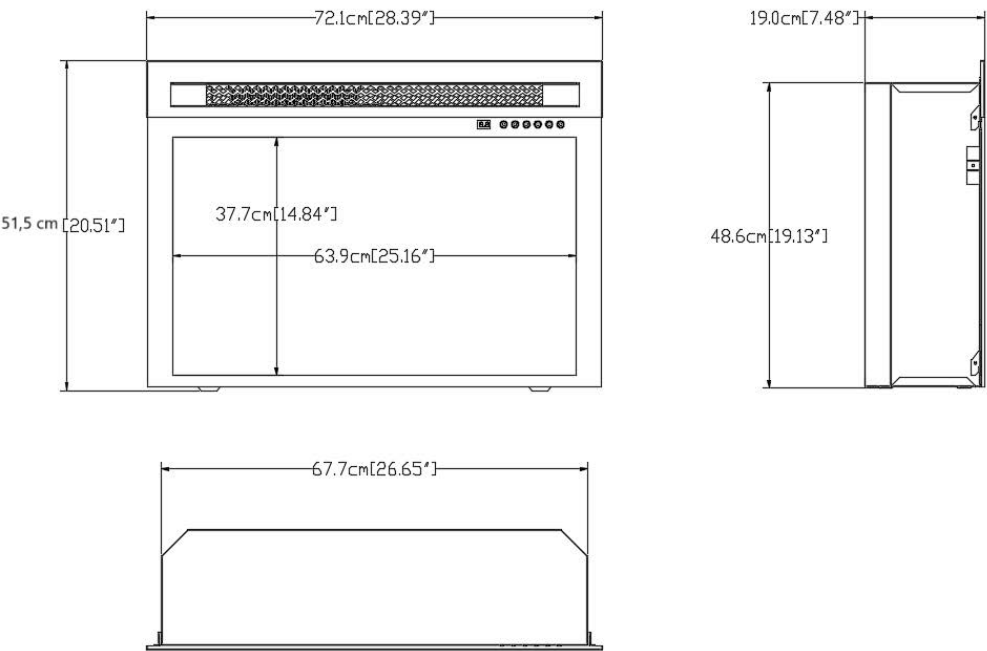
Retire todas las piezas y partes de la caja y colóquelos sobre una superficie limpia, suave y seca. Las piezas y los pasos de montaje se agrupan para su montaje en pared o empotrado. Consulte la lista de piezas para asegurarse de que no falte nada. Deseche los materiales de embalaje correctamente. Por favor, recicle siempre que sea posible.

Necesitará las siguientes herramientas (no incluidas): destornillador eléctrico, detector de vigas, nivel, cinta métrica, taladro eléctrico, broca de 1/4" para madera, martillo.

PIEZAS Y HERRAJES

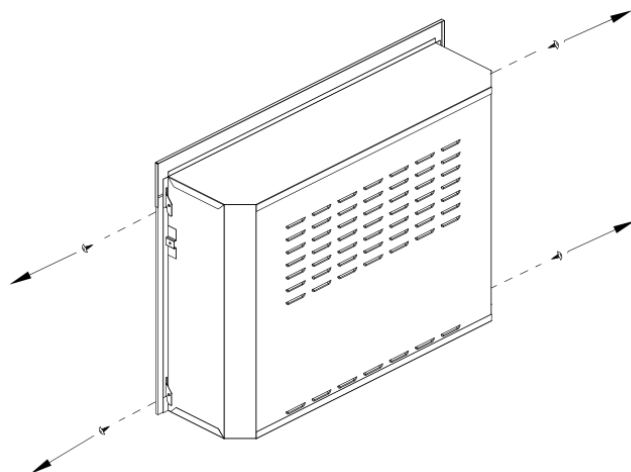
		
	B – Mando a distancia	C – Chapa de hierro fija
		
	D - 4 * tornillos de 20 mm * 4	E - Tornillos de 4 * 8 mm * 4

ESPECIFICACIÓN Y DIMENSIONES

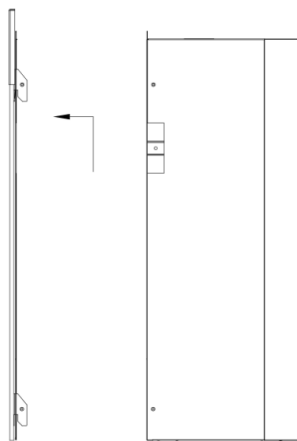


INSTALACIÓN Y MONTAJE

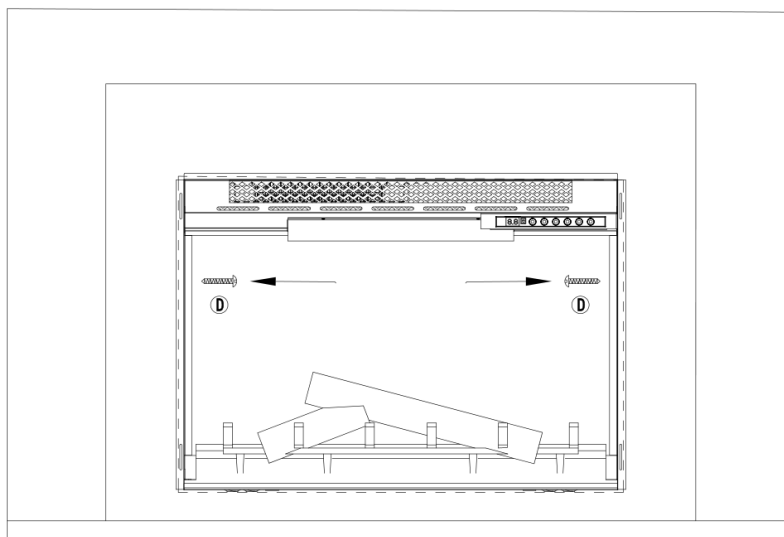
Quite los 4 tornillos de ambos lados de la chimenea.



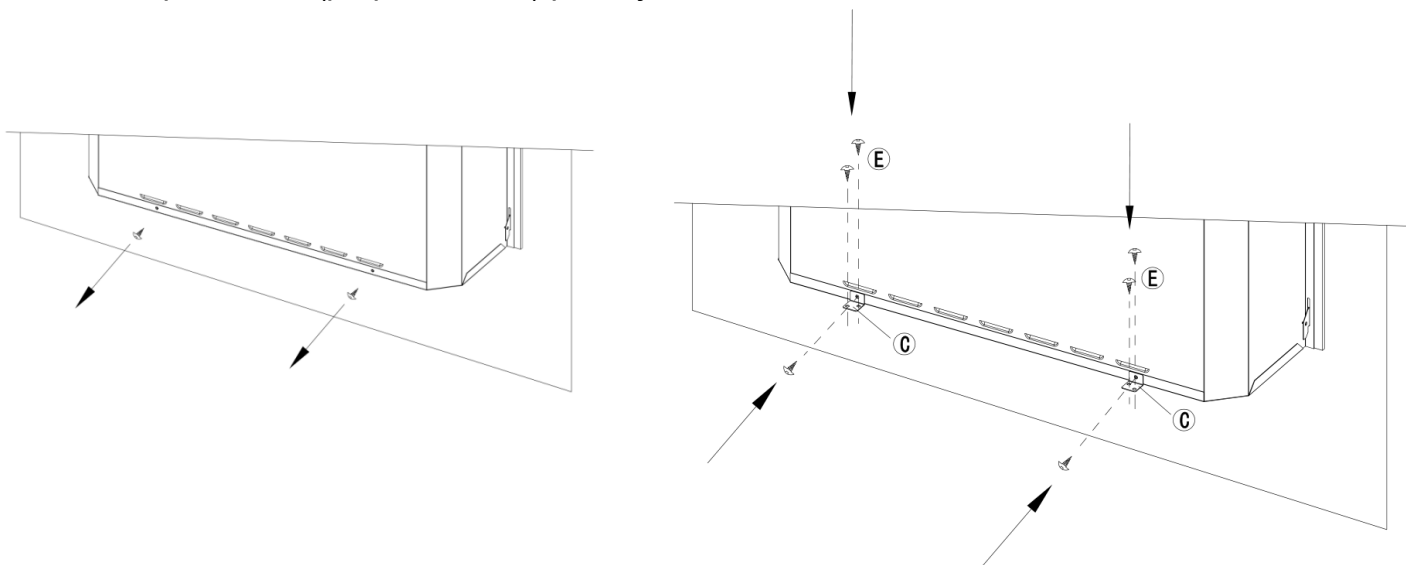
Se necesitan dos personas para retirar el panel de vidrio de la caja del aparato. Colóquelo en un lugar plano y limpio.



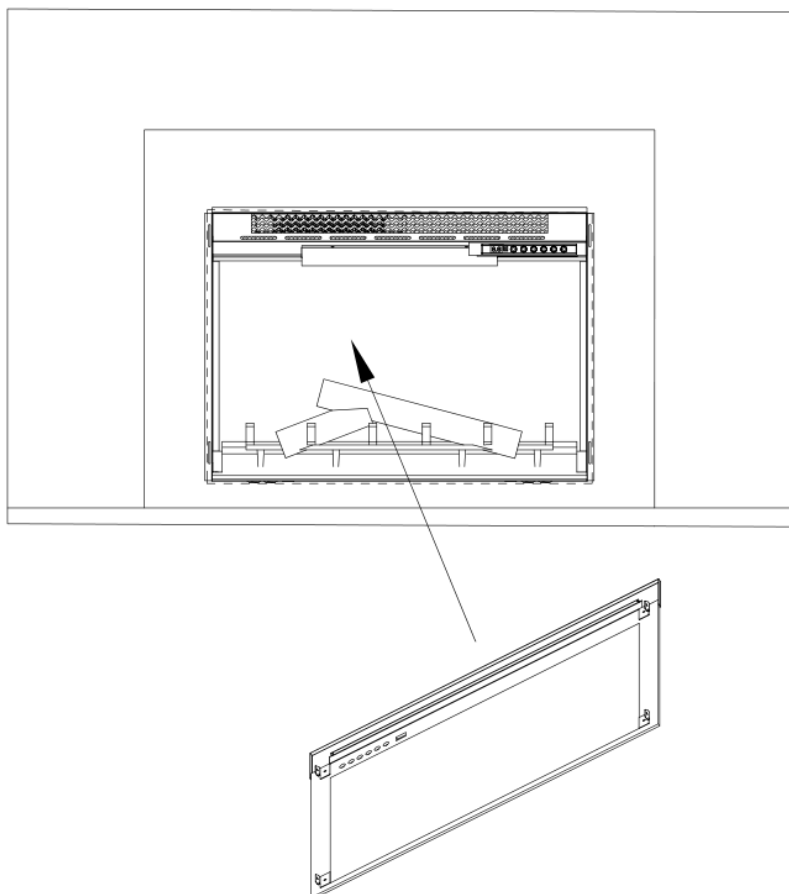
Si se instala con un revestimiento, primero verifique si hay agujeros en los paneles laterales cerca de la parte superior como se muestra a continuación. Si es así, alinea la parte delantera de la chimenea (sin vidrio frontal instalado) con la cara frontal del marco. Instale los tornillos proporcionados en los orificios frontales en las caras interiores de la chimenea. El tornillo se alinearé con el orificio del marco de la chimenea, fijándolo en su lugar.



Retire el tornillo en la parte inferior trasera del alerón que sea más conveniente para asegurar, y utiliza el soporte en L (proporcionado) para fijar la chimenea al revestimiento.



Coloque el marco de vidrio frontal sobre el frente de la chimenea, alineando las ranuras del soporte a cada lado del panel de vidrio con las lengüetas en los lados de la chimenea; (se requerirán dos personas para esta operación)



FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



Lea y comprenda todo este manual de usuario incluida **toda la información de seguridad, antes de enchufar o usar** este producto. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio, lesiones graves o la muerte.

ENERGÍA

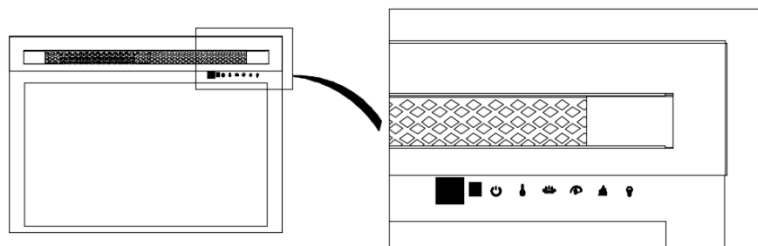
Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de CA de 220-240 voltios (ver **INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD** en las páginas 2 y 3). Asegúrese de que la toma de corriente esté en buenas condiciones y de que el enchufe no esté suelto. **NUNCA** exceda el amperaje máximo del circuito. **NO** conecte otros aparatos al mismo circuito.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Esta chimenea eléctrica puede ser operada por el PANEL DE CONTROL o el MANDO A DISTANCIA.

Antes de operar, revise la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE en las páginas 2 y 3, preste atención a todas las advertencias.

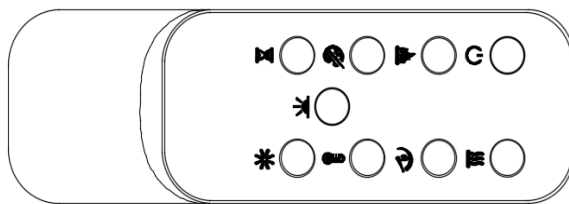
FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



BOTÓN	FUNCIÓN	ACCIÓN E INDICACIÓN																																																				
	ON: Habilita las funciones del panel de control y el mando a distancia. Habilita el efecto de llama. OFF: Desactiva el panel de control y las funciones de mando a distancia. Apaga el efecto de llama.	1. Presione una vez. Se enciende la luz indicadora. La alimentación está encendida. Todas las funciones habilitadas. 2. Pulse de nuevo. El efecto de llama se apaga y la unidad pasa a modo de espera. Todas las funciones están desactivadas.																																																				
	1. Presione una vez: el indicador del panel táctil se activa. 2. Presione nuevamente hasta alcanzar el ajuste deseado. La pantalla digital muestra los ajustes. <table><tr><td>NO</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>N</td></tr><tr><td>°C</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>C</td></tr><tr><td>°F</td><td>68</td><td>70</td><td>72</td><td>74</td><td>76</td><td>78</td><td>80</td><td>82</td><td>84</td><td>86</td><td>88</td><td>F</td></tr><tr><td></td><td>69</td><td>71</td><td>73</td><td>75</td><td>77</td><td>79</td><td>81</td><td>83</td><td>85</td><td>87</td><td></td><td></td></tr></table> NOTA: Presione el botón durante 5 segundos para alternar entre °C y °F	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	°C	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	C	°F	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	F		69	71	73	75	77	79	81	83	85	87			
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N																																										
°C	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	C																																										
°F	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	F																																										
	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87																																												
	Botón HEATER: Encienda y apague el calefactor. NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calefactor expulsará aire frío durante 20 segundos después de que se apague el calefactor.	1.Presione una vez. El indicador se enciende. El calentador de 750 W se enciende y emite aire caliente. 2.Presione de nuevo. El indicador se enciende. EL calefactor de 1500 W se enciende y emite aire caliente. 3.Pulse de nuevo. EL calentador se apaga. El ventilador sopla aire frío durante 20 segundos para enfriarse y luego se apaga.																																																				
	Botón de velocidad de la llama: Controla la velocidad de la llama. Hay 3 ajustes de velocidad de llama: 01 (más lento), 02 (medio), 03 (más rápido).	1.Presione una vez. La velocidad de la llama cambia. 2.Presione nuevamente hasta alcanzar la configuración deseada. La pantalla muestra la configuración. La configuración predeterminada es (velocidad más rápida).																																																				

	Botón de color de llama: Hace que el efecto de llama de color cambie. NOTA: el efecto de color permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido. El efecto de color de llama debe estar encendido para que la chimenea se encienda. NOTA: esta chimenea tiene función de memoria para llama.	1.Presione una vez. El efecto de color de la llama cambia. 2.Presione nuevamente hasta alcanzar la configuración deseada. En total 3 colores para llama.
	Botón FLAME: Hace que el efecto de llama sea más tenue y brillante. NOTA: El efecto de llama permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido. El efecto de llama debe estar encendido para que el calefactor se encienda.	1.Presione una vez. La luz indicadora se enciende. El efecto de brillo de la llama cambia. 2.Pulse de nuevo. hasta que se alcance el ajuste deseado.

FUNCIONES DE CONTROL REMOTO



BOTÓN	FUNCIÓN	ACCIÓN E INDICACIÓN
	ON: Habilita las funciones del panel de control y el control remoto. Habilita el efecto de llama. OFF: Desactiva el panel de control y las funciones de control remoto. Apaga el efecto de llama.	1.Presione una vez. Se enciende la luz indicadora. La alimentación está encendida. Todas las funciones habilitadas. 2. Pulse de nuevo. El efecto de llama se apaga y la unidad pasa a modo de espera. Todas las funciones están desactivadas.
	Botón HEATER: Encienda y apague el calentador. NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calefactor expulsará aire frío durante 20 segundos después de que se apague el calefactor.	1.Presione una vez. El indicador se enciende. El calentador de 750 W se enciende y sopla aire caliente. 2.Pulse de nuevo. El indicador se enciende. Los calentadores de 1500 W se encienden y expulsan aire caliente. 3.Pulse de nuevo. Los calentadores se apagan. El ventilador sopla aire frío durante 20 segundos para permitir que el calentador se enfríe y luego se apaga.
	Botón FLAME: Presione para activar / desactivar el efecto de llama.	1.Presione una vez. Apaga el efecto de llama. 2.Pulse de nuevo. Enciende el efecto de llama.
	Botón de velocidad de la llama: Controla la velocidad de la llama. Hay 3 ajustes de velocidad de llama: 01 (más lento), 02 (medio), 03 (más rápido).	1.Presione una vez. La velocidad de la llama cambia. 2.Presione nuevamente hasta alcanzar la configuración deseada. La pantalla muestra la configuración. La configuración predeterminada es (velocidad más rápida).
	Botón de color de llama: Hace que el efecto de color de llama cambie. NOTA: el efecto de color permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido. El efecto de color de llama debe estar encendido para que la chimenea se encienda. NOTA: esta chimenea tiene función de memoria para llama.	1.Presione una vez. El efecto de color de la llama cambia. 2.Presione nuevamente hasta alcanzar la configuración deseada. En total 3 colores para llama.

	1. Presione una vez: el indicador del panel táctil se activa. 2. Presione nuevamente hasta alcanzar el ajuste deseado. La pantalla digital muestra los ajustes. <table><tr><td>NO</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>N</td></tr><tr><td>°C</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>C</td></tr><tr><td>°F</td><td>68</td><td>70</td><td>72</td><td>74</td><td>76</td><td>78</td><td>80</td><td>82</td><td>84</td><td>86</td><td>88</td><td>F</td></tr><tr><td></td><td>69</td><td>71</td><td>73</td><td>75</td><td>77</td><td>79</td><td>81</td><td>83</td><td>85</td><td>87</td><td></td><td></td></tr></table> NOTA: Presione el botón durante 5 segundos para alternar entre °C y °F													NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N	°C	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	C	°F	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	F		69	71	73	75	77	79	81	83	85	87		
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N																																																					
°C	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	C																																																					
°F	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	F																																																					
	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87																																																							
	Botón de luz superior: presione para encender / apagar la luz superior.						1.Presione una vez. Encienda la luz superior. 2.Pulse de nuevo. Apague la luz superior.																																																										
	Botón TEMPORIZADOR: Controla la configuración del temporizador para apagar la chimenea a la hora seleccionada. Los ajustes van de 0 horas a 8 horas						1.Presione una vez. La luz indicadora se enciende. El temporizador está configurado en 0 horas 2.Presione nuevamente hasta alcanzar la configuración deseada. Las luces indicadoras muestran la configuración.																																																										
	Botón FLAME: Hace que el efecto de llama sea más tenue y brillante. NOTA: El efecto de llama permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido. El efecto de llama debe estar encendido para que el calefactor se encienda.						1.Presione una vez. La luz indicadora se enciende. El efecto de brillo de la llama cambia. 2.Pulse de nuevo. hasta que se alcance el ajuste deseado.																																																										

Información de la batería del mando a distancia

El mando a distancia utiliza **dos** pilas AAA (no incluidas)

	NUNCA tire las baterías al fuego . No seguir esta precaución puede provocar una explosión . Deseche las baterías en el centro de procesamiento de materiales peligrosos de tu localidad.
---	--

Cuidado y mantenimiento

Limpieza

	SIEMPRE apague la chimenea y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar, realizar tareas de mantenimiento o mover esta chimenea. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales.
	NUNCA lo sumerja en agua ni lo moje. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales.

Metal:

- Frote con un paño suave, ligeramente humedecido con un producto a base de aceite cítrico.
- NO** use limpiadores para latón ni productos de limpieza doméstica, ya que estos productos dañarán el acabado metálico.

Vidrio:

- Use un limpiador de vidrio de buena calidad rociado sobre un paño adecuado. Seque bien con una toalla de papel desechable o un paño sin pelusa.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles líquidos o cualquier limpiador que pueda rayar la superficie.

Conductos de ventilación:

- Use una aspiradora o un plumero para eliminar el polvo y la suciedad de la chimenea y las áreas de ventilación.

Plástico:

- Limpie suavemente con un paño ligeramente húmedo y una solución suave de jabón para platos y agua tibia.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles líquidos o cualquier limpiador que pueda rayar la superficie.

Mantenimiento

	¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡NO ABRA ningún panel! ¡No hay piezas internas que el usuario pueda reparar!
	SIEMPRE apague la chimenea y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar, realizar tareas de mantenimiento o mover esta chimenea. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales.

Partes eléctricas y móviles:

- Los componentes eléctricos están integrados en la chimenea y no son reparables por el consumidor.

Almacenamiento:

- Guarde la chimenea en un lugar limpio y seco cuando no esté en uso.

	¡ADVERTENCIA! NINGÚN INTENTO DE REPARACIÓN de las partes internas o eléctricas debe ser realizado por el consumidor. No intente reparar la unidad usted mismo.
---	---



RAEE:

Significado del símbolo de contenedor de basura tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida de residuos. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida de residuos municipales disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y bienestar.

Al reemplazar electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a recuperar su electrodoméstico viejo para su eliminación, al menos de forma gratuita.

Garantía:

El aparato tiene una garantía de 3 años, a partir de la fecha de compra de éste.

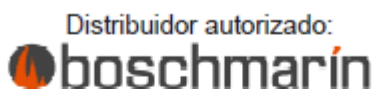
La garantía incluye deficiencias de fabricación y piezas defectuosas, y se extiende a la sustitución de estas piezas.

Para mantener la garantía, deberá realizarse un mantenimiento periódico realizado y certificado por un técnico cualificado.

Los gastos de envío, instalación, reemplazo de piezas desgastadas y otros costos no están cubiertos por la garantía.

La garantía no cubre:

- Elementos sujetos a desgaste por el uso normal y continuado del aparato (cristales, etc.).
- Modificaciones del aparato no autorizadas por el fabricante.
- Daños producidos al aparato por no seguir las instrucciones de uso de este documento, así como por la falta de mantenimiento periódico realizado por un profesional cualificado.



Avda. Barcelona, nave 10
Pol. Ind. La Masia
08798 Sant Cugat Sesgarrigues
Tel. 93 897 08 88

e-mail: info@boschmarin.com - www.boschmarin.com